

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galaf, Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

## LES INTERVIEWS DE "LA BOURSE EGYPTIENNE" LA POLITIQUE FINANCIÈRE DU GOUVERNEMENT

### S.E. Hassan Sadek bey, ministre des Finances, nous parle de ses projets

Il est coutumier dans la presse de laisser un nouveau ministre « prendre l'air de la maison » avant de lui demander une interview.

Mais pour S.E. Hassan Sadek bey, ministre des Finances, cette preuve de courtoisie journalistique ne s'imposait pas, car il n'est pas un nouveau venu à l'Échiquier.

Il était sous-secrétaire d'Etat aux Finances, spécialement chargé des Mines et Carrières, lorsque le portefeuille ministériel lui fut offert.

S.E. Hassan Sadek bey est jeune et actif, d'une activité débordante. La première question que nous lui posons est d'ordre personnel : « Etes-vous, Excellence, le plus jeune des Grands Argentiers d'Égypte ? »

— Non, répond le ministre, tant le regrettable Abdel Wahab pacha, que S.E. Hussein Sirry pacha étaient plus jeu-



S.E. HASSAN SADEK BEY

nes que moi lorsqu'ils décollaient le portefeuille des Finances.

Les problèmes financiers étant, par ces temps de crise politique internationale, d'une importance capitale, nous avons de nombreuses questions à poser à Son Excellence, mais par où commencer ?

— La collaboration égypto-étrangère dans le domaine économique. Qu'en pense le ministre ?

— J'ai toujours été partisan de cette collaboration dans toutes les branches de l'activité nationale. Les relations entre les Égyptiens et leurs hôtes doivent être excellentes, si le pays est sensé en tirer profit. Et cela ne concerne pas seulement le domaine économique, mais culturel, social, etc. Voilà pourquoi j'ai accepté la présidence de l'Anglo-Egyptian Union, une association où Anglais et Égyptiens apprennent à mieux se connaître, mieux s'apprécier.

Nous passons à un autre domaine : celui du budget.

Le ministre est catégorique : « Il faut que le prochain budget soit équilibré par les recettes ordinaires. Ni

## KIEL ET WILHELMSHAVEN sous les bombes de la R.A.F.

Londres, 26 (Reuter). — Wilhelmshaven et Kiel ont été les principaux objectifs des bombardiers britanniques dans la nuit d'hier. Les conditions atmosphériques au-dessus du nord-ouest de l'Allemagne n'étaient pas favorables, mais les bombardiers anglais trouvèrent néanmoins leurs cibles, car des explosions furent observées tant à Wilhelmshaven qu'à Kiel.

D'autres pilotes passant à travers un épais brouillard au-dessus de leurs principaux objectifs atteignirent des objectifs secondaires et lâchèrent des bombes sur des aérodromes.

Londres, 26 (B.O.P.). — Une obscurité profonde et des nuages persistants ont gêné l'action de nos gros bombardiers au cours de leurs raids la nuit dernière contre Kiel et Wilhelmshaven.

A Kiel, les principaux objectifs étaient les chantiers navals et à Wilhelmshaven les ateliers navals et les arsenaux.

Les raids commencèrent à sept heures du soir et tous les avions de la première formation qui arriva au-dessus de Kiel perdirent à peu près une demi-heure à survoler la région avant de s'assurer de leurs objectifs et de jeter leurs bombes. À travers une éclaircie dans les nuages, un pilote aperçut et bombardait un groupe de bâtiments près des quais au bord de l'eau à une petite distance de l'objectif original. Les pilotes des autres bombardiers arrivés plus tard purent signaler six explosions suivies d'incendies. Plus tard un autre pilote aperçut de grands incendies à l'ouest de la baie de Kiel. Il jeta ses propres bombes au milieu des flammes et vit une nouvelle leur éclairer des nuages.

Les usines à gaz de Kiel furent également attaquées. Quelques pilotes durent rechercher d'autres objectifs. L'un d'eux jeta ses bombes sur les docks de Hambourg et put voir la lumière rouge d'un incendie allumé par ses bombes incendiaires.

Un raid fut également effectué contre Heligoland et trois explosions purent être aperçues. Des explosions furent également aperçues dans la région des docks à A Wilhelmshaven près du port hollandais de Denhelder.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## UNE AUDACIEUSE MANŒUVRE GRECQUE

### Des troupes hellènes débarquent derrière les forces italiennes en retraite dans le secteur côtier Le général Soddu serait limogé à son tour

Londres, 26 (Reuter). — On vient de révéler que des troupes grecques, amenées, semble-t-il, par voie de mer, ont débarqué derrière le flanc italien dans le secteur côtier du front albanais, et l'on croit qu'elles ont coupé les communications des Italiens qui battent en retraite dans ce secteur.

**Succès grecs**  
Londres, 26 (Reuter). — De source autorisée, on apprend que dans le secteur nord du front albanais, les Grecs



S.M. le Roi Georges II de Grèce président un conseil récemment tenu en Grèce.

De gauche à droite : le major-général Cambier-Perry, chef de liaison britannique en Grèce et le général Papagos, commandant en chef des armées grecques.

la Sûreté Publique de ce soir annonce : « L'aviation ennemie a bombardé aujourd'hui Lixouri de Céphalonie et quelques villages en Epirote sans causer de dégâts ; il y a eu très peu de victimes parmi la population civile. Corfou a aussi été bombardé. Les avions ennemis ont fait usage de leurs mitrailleuses, mais les résultats restent encore inconnus. Il est seulement certain, jusqu'à présent, que les églises et autres bâtiments de Corfou furent atteints et subirent des dégâts. »

Le 6 novembre, pendant l'occupation provisoire de la ville d'Igoumenitsa, les Italiens fusillèrent le Grec Nicolas Patson, chef de bataillon, parce que son fils est soldat de l'armée grecque.

Athènes, 27 (Agence d'Athènes). — Le communiqué officiel du haut commandement des forces armées helléniques du 26 novembre, annonce :

« Les mouvements de nos troupes continuent avec succès sur le territoire albanais. Dans la région de Korça, outre encore du matériel de guerre, nous avons capturé six avions ennemis abandonnés. »

« L'aviation ennemie a été active sur le front et a bombardé une dizaine de villages en Epirote et des objets non militaires dans les îles de Corfou et de Céphalonie. »

**La R.A.F. disperse trois colonnes ennemies**

Le Caire, 26 (Reuter). — Il a été annoncé aujourd'hui par le Quartier Général de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient que les avions de la Royal Air Force ont continué à seconder l'avance grecque en Albanie en harcelant les Italiens battant en retraite. Dans le district d'El-Bassan, trois colonnes ennemies de transport motorisé, de mulets et d'infanterie ont été attaquées à coups de mitrailleuse. Trois grands véhicules motorisés de transport ont été incendiés et de nombreux autres ont été endommagés et renversés au bord de la route. De nombreux mulets ont été tués, alors que les autres prirent la fuite. On croit que les pertes subies par l'infanterie ont été élevées. La panique et la confusion furent semées parmi toutes les colonnes. À Tépéle, d'autres convois furent attaqués, des bombes tombant sur les véhicules de transport motorisés et sur les mulets. Des dépôts ont été bombardés et endommagés à Argyrocastro. Divers vols de reconnaissance ont été effectués au-dessus de la Sicile, de Tarante et de Bari.

On apprend maintenant que l'avion porté manquant dans notre communiqué d'hier, à la suite du raid sur Durazzo, est indemne.

**L'entrée des Grecs dans Pogradetch**

Sofia, 26 (S.S. «Al Mistr»). — Les nouvelles reçues de la frontière disent que les Grecs ont occupé Pogradetch à 10 heures du matin.

L'occupation de la ville a eu lieu après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Une nouvelle avance de 15 kms**

Athènes, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon des informations reçues du front

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Les communiqués**

Athènes, 27 (Agence d'Athènes). — Le communiqué officiel du ministère de

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Une nouvelle avance de 15 kms**

Athènes, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon des informations reçues du front

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Les communiqués**

Athènes, 27 (Agence d'Athènes). — Le communiqué officiel du ministère de

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Une nouvelle avance de 15 kms**

Athènes, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon des informations reçues du front

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Les communiqués**

Athènes, 27 (Agence d'Athènes). — Le communiqué officiel du ministère de

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Une nouvelle avance de 15 kms**

Athènes, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon des informations reçues du front

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Les communiqués**

Athènes, 27 (Agence d'Athènes). — Le communiqué officiel du ministère de

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Une nouvelle avance de 15 kms**

Athènes, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon des informations reçues du front

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Les communiqués**

Athènes, 27 (Agence d'Athènes). — Le communiqué officiel du ministère de

après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

**Une nouvelle avance de 15 kms**

Athènes, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Selon des informations reçues du front

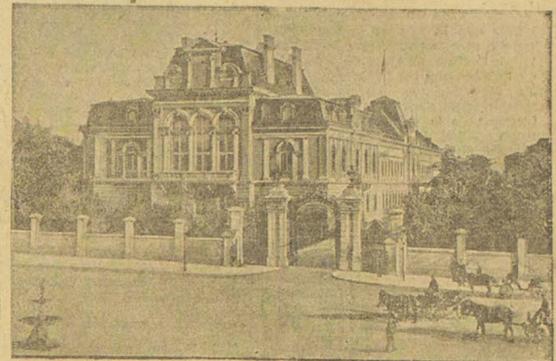
après un combat acharné qui a duré une heure.

D'autres informations disent que les pertes des troupes grecques au cours du combat de Pogradetch se chiffrent à 300 morts et à 700 blessés. Les pertes italiennes sont trois fois supérieures.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## LES HÉSITATIONS BULGARES ENTRE L'«AXE» ET L'U.R.S.S. SOFIA S'ABSTIENT

### L'influence soviétique l'a provisoirement emporté sur les ambitions d'Hitler



Le palais royal de Sofia

Londres, 26 (S.S. «Al Mistr»). — En marge du refus de la Bulgarie d'adhérer au pacte de l'axe, on fait remarquer la divergence des déclarations faites à ce propos par les milieux officiels de Berlin et de Rome.

Alors que Rome annonce que les délégués bulgares sont en route pour Berlin, les autorités allemandes déclarent à tout le monde qu'on n'envisage pas à présent d'autres adhésions au pacte tripartite. Cependant, l'extension de l'adhésion au pacte de l'axe, est souhaitée par les Italiens.

C'est une preuve de plus du différend et de la concurrence existants entre l'Allemagne et l'Italie. Cela démontre, par ailleurs, que le Reich consultera à l'avenir de moins en moins l'Italie et se contentera de la mettre au courant de ce qui arrive lorsqu'on sera en présence d'un fait accompli.

La résistance de la Bulgarie laisse entendre dans les milieux londoniens que la Yougoslavie suivra son exemple et tiendra tête à l'axe.

On fait remarquer enfin que la position de la Bulgarie et de la Yougoslavie diffère essentiellement de celle de la Roumanie, de la Hongrie et de la Slovaquie qui regorgent de soldats allemands de façon telle que ces pays sont incapables d'agir librement. La Roumanie, la Slovaquie et la Hongrie ne pouvaient agir autrement que de signer le pacte et d'adhérer à l'axe.

Londres, 26 (S.S. «Al Ahrâm»). — Le fait que la Bulgarie s'est abstenue d'adhérer au pacte de l'axe est considéré comme un échec, au moins partiel, des plans diplomatiques allemands.

Les milieux responsables bulgares affirment que l'abstention de la Bulgarie n'a pas été due à une pression directe de la part de l'U.R.S.S., mais ils reconnaissent que l'attitude de la Russie a renforcé la position de la Bulgarie et facilité la réalisation de son désir de ne pas contracter d'alliance avec l'Allemagne et l'Italie.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## LES PROJETS SANITAIRES UTILES AU FELLAH

### S.M. LE ROI A INAUGURÉ ce matin la nouvelle station d'eau potable du Fayoum



S.M. le Roi arrivant ce matin à la gare pour se rendre au Fayoum, On reconnaît aux côtés du Souverain S.E. Ahmed Hassanein pacha, chef du Cabinet Royal et Fayek bey Yéghén, 49 me Chambellan.

(Voir en page 3, le reportage de notre envoyé spécial)

## SOUS-PRESSE LORD ROTHERMERE EST DÉCÉDÉ

Sofia, 27. — (S. Spéc. «Al Balagh»). — On annonce que le «black-out» sera cessé après mardi «étant donné l'excellente discipline de la population», au lieu de continuer jusqu'à la fin du mois, comme c'était prévu.

New-York, 27. — (Reuter). — Les Allemands ont proclamé l'état de siège dans une région de la Norvège occidentale, où, selon un message de Stockholm au «New-York Times», les communications ont été désolées mardi soir. Le message déclare que ceci pourrait bien constituer l'un des plus sérieux actes de sabotage qui aient été commis au cours de ces dernières années.

Washington, 27 (Reuter). — M. Henry Stimson, secrétaire du Département de la Guerre, a demandé au «Priorities Board» de suspendre le développement des services commerciaux aériens en faveur des besoins de la défense.

Washington, 27 (Reuter). — Le Président Roosevelt a décidé que la production de avions de commerce continue sur la base de 1940, alors que tous les efforts à venir devraient être consacrés à la production d'avions militaires.



Londres, 26. — (Reuter). — On annonce la mort, aux Berraires, de lord Rothermere, propriétaire du «Daily Mail». Il avait été ministre de l'Air en 1917/18.

Voir en p. 6 notre notice biographique

## LES RÉSULTATS DE la politique de M. Laval, "collaborateur en chef"

Londres, 27. — (N.E.B.). — Un collaborateur du général de Gaulle déclarait hier soir à la radio de Londres :

Laval : à la requête de ses maîtres, vient de rappeler la presse française à l'ordre. Elle devra désormais consacrer plus de place et plus d'ardeur pour encourager la collaboration. En même temps, et à titre d'avertissement, le collaborateur en chef a suspendu quinze journaux. Ces mesures arbitraires constituent en elles-mêmes un exemple typique de collaboration. Elles sont en effet servilement copiées sur les procédés tyranniques qui ont transformé la presse allemande.

Mais la nouvelle lettre de cachet par laquelle Laval embastille les journaux français nous intéresse à un autre titre. Elle achève de démontrer que l'opinion publique refuse de se laisser prendre au piège, elle achève de démontrer que la conscience des coeurs français est désormais obstinément tournée vers nos 2.000.000 de prisonniers martyrs, et non pas vers leurs bourreaux, vers les étudiants parisiens fusillés par l'ennemi et non pas vers leurs meurtriers. Ce ne sont pas les consignes imposées à une presse servile qui remplacent cette sainte fidélité par une collaboration sacrilège.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galati - B.P. 465 - LE CAIRE

Propriétaire: SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On annonce officiellement la conclusion d'un accord italo-grec.

Echos et variétés

L'INDELICAT - Quatre piastres la barbe, mais c'est du vol!

Une dot à tempérament...

Un ancien fonctionnaire vivait avec sa fille au quartier de Sayeda Zeinab.

LA COUR ET LA VILLE

Les ministères

Comme nous l'avons dit, S.E. Hussein Sirry pacha, président du Conseil, s'est rendu hier au palais de Manial Roda où il s'est inscrit sur le registre des cérémonies.

Dans l'après-midi, le Président se rendit au ministère de l'Intérieur où il reçut les hauts fonctionnaires de ce ministère.

S.E. Hilmy Issa pacha, ministre de la Justice, a reçu hier M. H. Holmes, procureur général près les juridictions mixtes.

S.M. le Roi a daigné conférer le grade de pacha à Mahmoud Chaker Ahmed bey, sous-secrétaire d'Etat à l'Hygiène.

Le Comité chargé d'examiner la demande des entrepreneurs du Barrage Mohamed Aly, qui réclament une somme de L.E. 20.000 pour des travaux supplémentaires.

LES DÉCISIONS DU CONSEIL DE CABINET

Les décisions du Conseil de Cabinet adoptées au cours de la séance tenue le 25 novembre viennent d'être publiées.

Ministère des Finances: Accorder aux fonctionnaires étrangers du gouvernement égyptien qui faisaient partie des armées alliées et qui se trouvent actuellement en France un autre décal de deux mois pour regagner leurs postes à partir de la date de la décision du Conseil de Cabinet.

Ministère des Communications: Nommer un Comité composé de L.L.E.E. les ministres des Travaux Publics, des Communications et des Finances pour étudier la question des voitures gouvernementales.

LA DÉFENSE PASSIVE

Un millier de nouveaux abris au Caire

Nous avons dit que le comité ministériel de défense passive s'est réuni dernièrement pour envisager toutes les questions intéressant la protection de la population civile contre les raids aériens.

Nous croyons savoir que le comité a décidé la construction de près de 1.000 nouveaux abris dans la capitale. La réalisation de cet important projet coûtera près de 200.000 livres.

Voici les autres décisions prises: a) nommer un contrôleur général pour les centres de secours et de décontamination.

Le sous-directeur du département de la défense passive, le Dr. Zaki Chafé bey, a conféré lundi avec les ingénieurs de l'A.R.P. au sujet de l'aménagement des abris dont la construction vient d'être décidée.

Le corps diplomatique

Awad el Bahrawi bey, ministre d'Egypte à Bagdad et à Djeddah est complètement remis de sa récente maladie.

M. Zaslunski, chargé d'Affaires de Pologne, offre demain soir un dîner en l'honneur du Président du Conseil.

Le chargé d'Affaires d'Albanie recevra demain entre 11 heures a.m. et 1 heure p.m. à la légation à l'occasion de la fête de l'indépendance albanaise.

La ville

S.E. Makram Ebeld pacha, ancien ministre, est parti hier pour Sohag. Il sera de retour probablement aujourd'hui.

Lord et Lady Dunsany seront les hôtes d'honneur à la réception hebdomadaire de l'Anglo-Egyptian Union.

Le Comité du Caire pour les œuvres de guerre helléniques, sous la présidence de Mme Capsalis, remercie vivement les étudiants de l'Université américaine du Caire qui se sont si aimablement offerts de tricoter pour les soldats hellènes.

Les Etablissements Orosdi-Back ont adressé à M. le consul général de Grèce au Caire L.E. 20 comme contribution à l'œuvre du trikot du soldat hellène.

De leur côté, les Grands Magasins Chemia ont fait parvenir à Mme Sakellariadis, épouse du consul général de Grèce, un lot de laine pour la confection de 14 tricots.

ENCHERES

Vendredi 29 novembre, à 9 heures 30 du matin, vente au enchères du riche mobilier de style garnissant l'appartement de M. Boutros K. Awad Saadalla, sis rue Darb el Shifa No. 18, Garden-City.

Le sous-directeur du département de la défense passive, le Dr. Zaki Chafé bey, a conféré lundi avec les ingénieurs de l'A.R.P. au sujet de l'aménagement des abris dont la construction vient d'être décidée.

En outre, il a visité, en compagnie de M. Burt-Smith, expert-technique en matière de défense passive, tous les abris de la capitale.

Le gouverneur du Caire et directeur du département, S.E. Mohamed El Sayed Chahine bey, a effectué également une tournée d'inspection pour se rendre compte de l'état des abris.

Des ordres stricts ont été donnés à la police pour tenir les abris toujours dans un état de propreté et de les protéger suffisamment avec des sacs de sable.

Enfin, le Dr. Mohamed El Sibai Hassan bey, directeur du département de la médecine préventive au ministère de l'Hygiène Publique, a inspecté les abris du point de vue sanitaire.

ENCHERES

Vendredi 29 novembre, à 9 heures 30 du matin, vente au enchères du riche mobilier de style garnissant l'appartement de M. Boutros K. Awad Saadalla, sis rue Darb el Shifa No. 18, Garden-City.

Le sous-directeur du département de la défense passive, le Dr. Zaki Chafé bey, a conféré lundi avec les ingénieurs de l'A.R.P. au sujet de l'aménagement des abris dont la construction vient d'être décidée.

En outre, il a visité, en compagnie de M. Burt-Smith, expert-technique en matière de défense passive, tous les abris de la capitale.

Le gouverneur du Caire et directeur du département, S.E. Mohamed El Sayed Chahine bey, a effectué également une tournée d'inspection pour se rendre compte de l'état des abris.

Dans les hôtels

MENA HOUSE HOTEL

Lord et Lady Dunsany, Anglétterre; Lady Needham, Anglétterre; M. J. A. Pelly, M. H. L. Knight, M. et Mme Amir Fakhry Abdel Nour, Le Caire; M. Roger Peake, M. B. Temple, M. Farghaly bey, Alexandrie; M. et Mme Richmond Evans, Port-Tewfik; M. O. Hughes, Anglétterre; Mlle Caroline Bell, Le Caire; M. W. Melrose Fairley, M. et Mme E. J. Halsey, Alexandrie; Mlle Jeannette Bedawi, Alexandrie; M. H. T. Morisson, Le Caire; M. Victor Schmeil, Alexandrie; M. André Reichfeld, Alexandrie; M. Antoine Maszewski, Alexandrie; M. et Mme R. G. Dyson, Alexandrie; M. et Mme P. Chapman, Alexandrie; M. et Mme James Ferguson, Le Caire; M. F. A. B. Holloway, M. H. S. H. Rea, M. Ralph Thirkness, M. et Mme Abdallah El Katib bey, Le Caire; M. et Mme Daniel Gaudin, Alexandrie; M. et Mme A. Sevastopoulo, Alexandrie; M. Georges Wadsworth, Jérusalem, M. A. Cooper, M. R. F. Luck, M. et Mme A. Hill, M. et Mme R. H. R. Church, Palestine.

Le dîner-dansant de samedi obtint un grand succès; la salle était pleine de dinours. S.E. le consul d'Amérique avait à sa table:

S.E. le consul d'Angleterre et Mme Shone, S.E. le consul de Belgique et Mme Schoutbeete de Terwarent, S.E. le consul de Hollande et la baronne Bentinck, S.E. la Princesse Ali Khan, Sir Charlton et Lady Spinks pacha, S.E. Gabriel Takla pacha, Sir Frederick et Lady Coates, M. et Mme Stone, M. et Mme Were, Mme Marriott, M. et Mme Wilson, M. et Mme Gaudin, M. Wadsworth, M. Fellers, Mme Fabian, M. Hare, M. Kennedy, M. Spalding.

M. et Mme P. Chapman, M. Boyd, M. Fryer, M. James, M. Everington, M. Stewart, M. Morrison, M. Aldridge, avaient également des invités à leur table.

Une messe de requiem pour le repos de l'âme du regretté Mre Max Habib Boulad, à l'occasion du 40me jour de son décès, sera célébrée le vendredi, 29 novembre, à 8 heures a.m., à la cathédrale grecque-catholique de Faggalah.

Consultations

Le Dr. Elle Hassid informe son honorable clientèle qu'il a transféré sa clinique au 46, rue Madabegh (immeuble Rofé), 1er étage.

OUVRE-DE LA GOUTTE DE LAIT

Distribution des prix

La distribution des prix aux élèves de l'Orphelinat de la Goutte de Lait aura lieu dimanche, 1er décembre 1940, à 10 heures a.m. précises.

Nous prions nos donateurs, souscripteurs et amis de nous accorder leur aide généreuse en nous envoyant comme à leur habitude leur obole en nature ou en espèces pour ne pas priver nos petits orphelins de leurs prix annuels.

Nous prions aussi nos donateurs d'envoyer leur obole avant le 1er décembre pour que nous puissions décerner les prix à temps.

Tous les amis et souscripteurs de l'Œuvre sont cordialement priés d'y assister.

Cet avis tient lieu d'invitation. (Communiqué).

NOUVELLES DIVERSES

UNE réunion est tenue hier au ministère de l'Intérieur pour envisager les mesures à prendre en vue d'assurer le confort des pèlerins durant leur séjour au lazaret d'El Torr après leur retour de La Mecque.

Le ministère de l'Hygiène Publique annonce que les examens d'Etat pour les médecins porteurs de diplômes étrangers auront lieu à la Faculté de Médecine, rue Kasr el Aini, Le Caire, le 16 décembre.

Les demandes d'admission aux dix examens sont acceptées jusqu'au 7 décembre.

Le ministère des Travaux Publics s'occupe à présent de la répartition des eaux au réservoir d'Assouan. On croyait que cette opération prendrait fin avant le début de la saison des cultures hivernales. Mais on annonce aujourd'hui que le réservoir recevra son plein d'eau dans la première quinzaine du mois de janvier.

La commission britannique d'achat du coton égyptien devait se réunir aujourd'hui à Alexandrie. La réunion a été toutefois renvoyée à mercredi prochain en attendant la réception de certains détails concernant l'exportation du coton.

Toutefois, samedi prochain, la commission fera publier son rapport hebdomadaire au sujet des achats du coton et de la graine durant la semaine finissant le 30 novembre.

UN arrêté a été signé par S.E. le ministre de l'Agriculture donnant les noms et les attributions des experts chimiques en matière d'engrais accrédités par les autorités égyptiennes.

Le rationnement du pétrole

On peut se procurer d'ores et déjà les coupons pour la première quinzaine de décembre

Etant donné que les coupons de rationnement sont valables pour quinze jours, les autorités compétentes ont fait parvenir aux commissions de distribution les nouveaux coupons valables pour la première quinzaine de décembre.

Le public peut, d'ores et déjà, se présenter devant ces commissions pour retirer sur présentation de la carte de rationnement les coupons lui donnant droit à l'achat du pétrole.

Au cours de sa dernière réunion, la commission centrale de pétrole a examiné les plaintes envoyées par le public au sujet de la fixation du volume de pétrole devant être consommé par chaque famille. Dans la plupart des cas, la commission a décidé d'augmenter les quantités accordées aux familles.

Il est question de reconnaître aux gouverneurs et aux moudirs le droit de se prononcer sur les plaintes de cette nature sans se référer à la commission centrale.

Enfin, nous croyons savoir que la commission a envisagé la révision de la quantité maximum accordée par personne, fixée actuellement à 4 litres.

DIX NOUVEAUX ACADEMICIENS

Nous apprenons qu'il a été décidé de nommer dix nouveaux membres à l'académie royale Fouad I de langue arabe.

Voici les noms des académiciens: S.E. le Sheikh Moustafa El Maraghi, recteur de l'Université de l'Azhar; L.L.E.E. Hussein Heykal pacha, Dr. Ali Ibrahim pacha, Moustafa Abdel Razek bey, Abdel Aziz Fahmy pacha, Loutfi El Sayed pacha, Abdel Kader Hamza pacha, Dr. Taha Hussein bey, M. Abbas Mahmoud El Akkad et M. Ahmed Amin.

Les nouveaux académiciens comprennent trois ministres au pouvoir et deux anciens ministres.

La santé du Caire

Les cas de typhoïde ont diminué au Caire par rapport à l'an dernier. En effet, pour la semaine finissant le 18 novembre, le bulletin du ministère de l'Hygiène Publique signale 18 cas dont 9 mortels contre 23 cas dont 6 mortels durant la période correspondante de 1939.

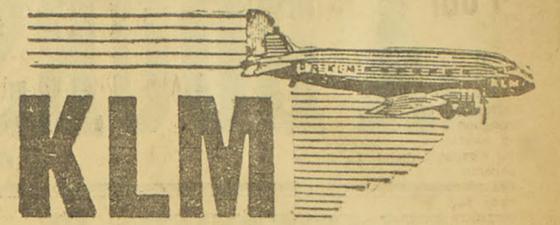
Voici, par ailleurs, la statistique des autres maladies infectieuses:

Table with 3 columns: Maladie, Nombre, Décès. Diphtérie: 29, 8; Dysentérie: 14, 5; Pneumonie: 39, 23; Tuberculose: 55, 22.

On remarque qu'on ne signale pas des cas de typhus, de scarlatine, et de détanos. Il y a en outre 3 cas de varicelle, 1 cas mortel de rougeole, 1 cas d'influenza contre 9 l'an dernier, 9 cas d'érysipèle, 2 cas de malaria et 74 cas de fièvre dont l'origine n'a pas été déterminée.

Durant la semaine correspondante, l'an dernier, on a signalé notamment 19 cas de diphtérie dont 6 mortels; 8 cas de dysentérie dont 6 mortels, 15 cas de tuberculose dont 12 mortels.

Le service sanitaire du Caire a enregistré pendant la semaine allant du 11 au 18 novembre 1.227 naissances et 591 décès.



SERVICE REGULIER HEBDOMADAIRE POUR PASSAGERS - COURRIER ET MARCHANDISES VERS L'EXTREME-ORIENT ET L'AUSTRALIE

Prix de passage de LYDDA (Palestine) à: KARACHI Lst. 56 SINGAPOUR Lst. 113 BATAVIA Lst. 130 SYDNEY Lst. 165

Pour tous renseignements, s'adresser aux Agents Le CAIRE: NETHERLANDS TRAFFIC AGENCIES

ALEXANDRIE: F. VAN DER ZEE 50, rue Malika Farida, Tél. 41559 10, rue Chérif Pacha, Tél. 28655

PORT-SAID: C. L. EYRES 23, Quai Sultan Hussein, Tél. 2500 et à toutes les AGENCES DE VOYAGE



A défaut de lait maternel, alimentez vos enfants avec le LAIT SUCRÉ NESTLÉ

La brochure du Dr. Vidal: «Conseils d'un médecin aux jeunes mamans» est envoyée gracieusement sur demande R.C. 20214 Alex.

à partir de ce soir, au Cinéma LUX

134, RUE EMAD-EL-DINE - TELEPHONE 46497

Deux grands films METRO-GOLDWYN-MAYER NICK CARTER MAITRE DETECTIVE avec WALTER PIDGEON et RITA JOHNSON

Au même programme: DEUX GRANDES ACTRICES LUISE RAINER PAULETTE GODDARD dans DRAMATIC SCHOOL (Goup de Théâtre) avec Allan Marshall et Lana Turner

Séances à 3 h. 15 - 6 h. 15 et 9 h. 15 p.m. Vendredi et dimanche, matinée à 10 h. 30 a.m. à prix réduits

EXAMEN MINUTIEUX DE LA VUE LUNETTES DE LA MEILLEURE QUALITE chez Pascal GOLDENBERG

Gorge Enrouée Fatiguée par la parole, le chant, ou le tabac PASTILLES VICKS DELICIEUSES - EFFICACES

POUR LE BAL les CHAUSSURES JACK'S SHOE 44, RUE KASR EL NIL R.C. F. Klein, 270

Pour la femme

Il y a jeunes et jeunes...

J'ai pour cette grande amie une affection sans bornes. Depuis de longues années, elle a travaillé dans une société de musique pour cultiver en Egypte l'amour de cet art.

Cette femme est admirable. Au fait, quel âge a-t-elle? Cela importe tellement peu. Je sais qu'elle a en Angleterre une grande fille mariée. Mais, sans doute est-elle aussi jeune que cette dernière?

Dans les salons, elle minaudait, fait l'enfant, bat des mains en signe d'enthousiasme, sautille, baisse les yeux pour exprimer une pudeur qui n'a pas sa raison d'être.

Les jeunes projettent-ils une excursion, une surprise party, une comédie? Ils sont tellement sûrs de l'y trouver. Bien entendu, elle tient à jouer un rôle de premier plan, celui de la... jeune première.

Elle a des flirts qui auraient pu être ses fils. Au lieu de jouer de la compagnie des amis qui ont comme elle dépassé la quarantaine, elle préfère celle de cette nouvelle génération parmi laquelle elle détonne.

Je sais qu'elle ennuie les jeunes. Je sais aussi qu'on se moque d'elle. Des personnes bien intentionnées ont voulu charitablement la conseiller. Elle est entrée dans une folle colère, déclarant que les gens enviaient sa jeunesse et la fraîcheur de son âme.

Pendant que je note ces impressions, elle raconte à un groupe qui l'écoute amusé: — En 1917, j'ai à peine connu les rigueurs de la guerre. Voyez-vous j'étais encore un bébé.

Les gens hochent la tête devant cette Jezebel dont la fausse jeunesse ne peut faire oublier « 45 ans irréparable outrage ».

ZETTE.

Le ministre de Bulgarie au Caire déclare: "mon pays restera neutre"

S.E. M. Yanko Piew, ministre de Bulgarie, a été reçu hier, comme nous l'avons annoncé, par le Président du Conseil.

A sa sortie, le distingué diplomate a déclaré aux représentants de la presse: « Mon pays a décidé de demeurer absolument neutre dans le conflit actuel, car mon gouvernement estime que rien ne l'oblige à prendre part à la guerre ».

L'exposition canine

Les résultats financiers

Les organisateurs de l'exposition canine viennent de distribuer aux sociétés protectrices des animaux la somme de L.E. 99 et 930 millèmes représentant les bénéfices de l'exposition.

Trois sociétés en bénéficient en parts égales. Ce sont: la Société protectrice des animaux, la P.D.S.A. et le Brook's Hospital.

D'autre part, une somme de L.E. 19 et 100 millèmes fut envoyée au Kumangit Fund, représentant les profits de la loterie du petit chien dalmate offert à cet effet.

Un nouveau président au Tribunal Mixte du Caire

Le juge Penetta, ancien président du tribunal mixte du Caire, ayant été licencié du service du gouvernement égyptien, vu qu'il est italien, son successeur sera M. H.G. Bechmann, juge danois.

Madame, Mademoiselle exigez

chez votre coiffeur un traitement à l'appareil HELENE CURTIS STEAMER il rendra à vos cheveux tout leur lustre

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

LES PROJETS SANITAIRES UTILES AU FELLAH

S.M. LE ROI A INAUGURÉ ce matin la nouvelle station d'eau potable du Fayoum

(De notre envoyé spécial, par téléphone)

S.M. le Roi en se rendant personnellement au Fayoum pour inaugurer la nouvelle station d'eau potable a donné une nouvelle preuve de Sa haute sollicitude pour le fellah.

Sa Majesté partit ce matin dans l'automotrice privée de la Cour. Le Souverain était accompagné de LL.EE. Aly Maher pacha, Hussein Sirry pacha et Ahmed Hassanein pacha, ainsi que des dignitaires de la Cour.

Il fut reçu à son arrivée au Fayoum par les Présidents du Sénat et de la Chambre, les ministres, les parlementaires de la Province, le moufti du Fayoum et les hauts fonctionnaires de la province.

Toute la ville était dans la rue et le Souverain fut chaleureusement ovationné par la population. La ville était d'ailleurs brillamment pavoisée.

Sa Majesté se rendit en auto découverte jusqu'à la station d'eau potable qui fut ainsi inaugurée.

Elle daigna remettre en personne des grades et des décorations aux hauts fonctionnaires qui avaient contribué à l'exécution du projet.

Le sous-secrétaire d'Etat pour les affaires des villages reçut le grade de pacha, des ingénieurs celui de bey, enfin le moufti du Fayoum, Kamel el Taraboulsi bey, la 1<sup>ère</sup> classe de l'ordre d'Ismaïl.

S.M. le Roi visita ensuite la ville ouvrière moderne où sont logés tous les travailleurs attachés à la station d'eau potable. Il daigna inaugurer une petite mosquée attachée à la cité ouvrière.

Il déclara que le projet était fort intéressant et utile et fut informé que trois autres stations similaires étaient en voie de construction en Basse-Egypte. Il n'y manquait que les tuyaux qui sont difficiles à importer pour le moment.

S.E. le Dr. Aly pacha Ibrahim, ministre de l'Hygiène, prononça un discours dans lequel il rappela que la station d'eau potable du Fayoum est due à l'initiative du regretté Roi Fouad qui avait donné des ordres à S.E. Aly Maher pacha, alors Président du Conseil, de mettre en exécution de nombreux projets utiles au fellah. Parmi ces projets se trouve la fourniture de l'eau potable à tous les habitants des provinces.

Le ministre rappelle que Le Caire et Assiout eurent l'eau potable en 1865 et Alexandrie en 1879. La compagnie du Canal de Suez dota les villes de Port-Saïd, Ismaïliéh et Suez d'eau potable.

Le premier soin de l'Administration des Municipalités fut de doter Mansourah de l'eau potable, dit le Dr. Aly pacha Ibrahim. Il rappela ensuite que le Fayoum est une grande province qui, dans vingt ans, aurait 600.000 habitants lesquels pourront bénéficier de l'eau, l'élément le plus nécessaire à la vie de l'homme.

Le ministre pria, au terminant, Sa Majesté le Roi de daigner déclarer ouverte la station d'eau du Fayoum.

La construction de la station d'eau du Fayoum a exigé quatre ans de travail et le projet terminé n'a pas coûté moins de 749.000 livres.

UNE FORTE HAUSSE

SUR LE MARCHÉ

DES VALEURS

Elle est due surtout à l'amélioration de la situation internationale

Depuis plusieurs jours, une notable amélioration des cours s'est faite sentir à la Bourse des Valeurs. Mais aujourd'hui, la hausse a pris le caractère de « boom ».

Ceci est dû, nous a-t-on assuré, à l'amélioration de la situation internationale, à la suite des victoires remportées par les Grecs en Albanie, ce qui raffermira la confiance.

La plupart de nos titres sont intrinsèquement excellents et rapportent entre 6 et 10 o/o. Ce qui les empêche de hausser, c'est la crainte. Maintenant celle-ci est dissipée et ceux qui ont des fonds disponibles cherchent des placements avantageux qu'ils trouvent en nombre sur le marché.

Ces dernières semaines toutes les valeurs ont haussé entre 10 et 20 o/o sur les prix minima fixés par la Commission de la Bourse. Cette hausse englobe tous les compartiments. D'ailleurs, la plupart des sociétés, ont fait d'excellentes affaires et elles annoncent déjà des coupons supérieurs à ceux de l'année dernière.

Le franc aurait un cours en Egypte

De nombreux détenteurs de francs français en Egypte ne peuvent en disposer, cette monnaie depuis l'armistice n'ayant pas de cours.

Une grosse difficulté dans le règlement des dettes françaises fut la question du cours du franc. En effet, dans de nombreux cas, le coton égyptien fut vendu en francs français. Que peuvent faire les exportateurs de ces millions de francs qui n'ont pratiquement aucune valeur sur le marché international?

Nous apprenons qu'il a été décidé de donner au franc un cours officiel et qu'un arrêté du ministre des Finances en fixera le taux.

L'IMPOT SUR LES BENEFICES DE GUERRE

Comme nous l'avons déclaré le ministre des Finances, l'impôt sur les bénéfices de guerre va être soumis au Parlement prochainement. Le comité qui étudie la question a décidé qu'il serait progressif et qu'il irait jusqu'à 50 o/o des bénéfices bruts dans certains cas.

NESCAFE

Dès que vous aurez goûté le Nescafé, le café instantané sans caféine de Nestlé, vous n'oublierez jamais d'en emporter une boîte dans votre valise au cours de tous vos déplacements. En vente partout.

Au conseil supérieur de l'approvisionnement

Les échanges avec la Grèce. - Du blé contre des superphosphates.

Ainsi que nous l'avons annoncé, le Conseil supérieur de l'Approvisionnement s'est réuni hier sous la présidence de S.E. le ministre des Finances.

Le Conseil s'est occupé notamment de la discussion de la question des échanges avec la Grèce. Il a approuvé en principe l'exportation de quantités déterminées de blé à destination de ce pays pour répondre au désir exprimé par le gouvernement hellénique par l'entremise de sa légation au Caire.

Toutefois, aucune décision définitive ne sera prise avant l'aboutissement des pourparlers en cours en vue d'importer en échange du blé exporté des stocks de superphosphates servant à la fertilisation des terres consacrées à la culture des légumes et du « abersino ».

Avant la guerre, l'Egypte importait annuellement près de 80.000 tonnes de superphosphate fournies par la Grèce, la Belgique et le Japon. Quant à la production locale, elle ne dépasse pas 7.000 tonnes par an. D'ailleurs, le Crédit Agricole a acquis récemment toute la production locale pour la répartir également entre les cultivateurs. Ceux-ci n'ont reçu qu'un demi sac en moyenne pour chaque feddan de berrim alors que le volume nécessaire est de deux sacs environ.

Nous apprenons de source autorisée que l'Egypte a grandement besoin de cet engrais. Pour cette raison, l'exportation du blé égyptien sera conditionnée à l'importation de stocks suffisants de superphosphates.

La politique financière du gouvernement

(SUITE DE LA PAGE 1)

Comptez-vous Excellence tarifier le prix de l'or, c'est à dire complexer-vous, par une loi, imposer un prix ou franc-or?

« Là-dessus nous répond franchement Hassan bey Sadek, les opinions sont partagées. La même n'est pas encore celle de la loi consulter à ce sujet le Président du Conseil ».

Nous en arrivons à l'approvisionnement. On sait que le nouveau Grand Argentier s'intéresse particulièrement aux problèmes miniers.

Nous lui demandons s'il estime que la mine d'étain récemment découverte par son frère dans les environs d'El Sokkari sera en mesure de rendre prochainement.

« Toute la région d'El Sokkari, nous dit Son Excellence, contient des filons minéraux: or, chrome, fer, étain. C'est dans un endroit connu sous le nom de Gebel Igli que des filons d'étain furent découverts. La surface contenait du minerai en quantité commerciale, mais avant de l'exploiter il nous faut nous rendre compte de ses possibilités en profondeur. Ce sont ces recherches que nous sommes en train d'entreprendre. Nous avons eu la chance d'avoir à notre disposition du matériel provenant d'une mine exploitée, de sorte que toute perte de temps a été éliminée. Même pendant les opérations de recherches et avant la fin de la prochaine année financière, nous espérons retirer du minerai d'étain pour une valeur dépassant L.E. 1500 ».

Si l'on songe aux difficultés que rencontre l'Egypte pour se procurer à l'heure actuelle ce métal, la découverte de la mine sera un véritable bienfait.

Ajoutons que c'est le département des mines et carrières qui l'exploite. On a parlé dans la presse d'un charbon-ersatz découvert par le ministre.

Cette appellation fait sourire. Son Excellence: « Ce n'est pas un ersatz, nous dit Hassan Sadek bey, mais simplement l'utilisation de produits égyptiens comme les bois de l'arbuste du coton et d'autres matières inflammables. Au cours de la dernière guerre on en faisait des briquettes. J'ai songé à y ajouter 20 o/o de mazout. Et je crois que la puissance combustible du produit égalera les deux tiers de celle du charbon. On pourra l'employer dans l'industrie, les locomotives, etc. Comme les matières premières se trouvent en quantités presque illimitées dans le pays, vous vous

A l'Université Fouad Ier

Les officiers de réserve Traitement des étudiants malades

Parmi les étudiants qui ont suivi les cours d'entraînement en vue de la formation d'officiers de réserve plusieurs ont terminé déjà les études théoriques et les exercices pratiques. Ils ont passé avec succès les épreuves comptant pour l'inscription au cadre des officiers de réserve.

Nous apprenons que le ministre de la Défense Nationale priera S.M. le Roi de daigner leur conférer des grades militaires (lieutenants ou sous-lieutenants).

En général, les étudiants malades sont traités à l'hôpital Kasr-El-Amî ou une section spéciale leur est réservée.

On annonce aujourd'hui la création de cliniques dentaires et otorhino-laryngologiques (nez, gorge, oreille) aux Facultés de Guizéh, à la Faculté de Commerce, à Mounira et à la Faculté des Sciences à Abbassia.

rendez compte de l'économie qui sera réalisée une fois le projet mis sur pied.

Et quand comptez-vous le réaliser? « Dans un avenir très prochain. Je m'y intéresse d'une façon assidue ».

Avant de prendre congé de Son Excellence, nous lui posons une dernière question.

« Un comité ministériel, dit des compressions budgétaires, a été formé sous la présidence du ministre des Finances. Quels sont les résultats auxquels il est arrivé? »

« Comme vous le savez, le gouvernement a décidé de ne plus engager de nouveaux fonctionnaires que dans les cas de stricte nécessité. Ces cas sont assez nombreux. Ils sont tous soumis au comité ministériel qui les examine très attentivement, n'accordant un nouveau fonctionnaire que si vraiment il est indispensable. D'autre part, ce comité a réalisé dans le budget actuel des coupes sombres, ce qui va nous permettre, malgré les rentrées réduites, d'en assurer l'équilibre ».

S.E. Hassan Sadek bey est un homme fort occupé. A deux heures 30 p.m. lorsque nous prenons congé de lui, il a encore des personnalités à recevoir. C'est que le métier de Grand Argentier n'a jamais été un sinécure. Et à plus forte raison aujourd'hui. C.A.

DEUX NOUVELLES PROCLAMATIONS MILITAIRES

Les contrats de bail passés avec les ressortissants allemands ou italiens - Le remorquage des navires dans les ports d'Alexandrie et de Suez

PROCLAMATION No. 106 relative aux contrats de bail passés avec les ressortissants allemands ou italiens.

Art. 1 - Les contrats de bail conclus avec des locataires allemands ou avec des locataires italiens à l'exception de ceux conclus avec des ressortissants italiens visés à l'article premier (5) lettres a et b de la Proclamation No. 58 pourront être autorisés par le locataire sans préavis et sans indemnité pour cause de résiliation anticipée.

Art. 2 - Sont abrogées la Proclamation No. 87 et l'article 15 de la Proclamation No. 58. Les réalisations de contrats de bail faites sous l'empire des dispositions abrogées seront considérées comme nulles si elles n'ont pas reçu exécution à la date de la publication de la présente Proclamation.

Le Caire, le 26 novembre 1940. HUSSEIN SIRRY.

PROCLAMATION No. 107 relative à la réglementation du remorquage des navires à l'intérieur et à l'extérieur des ports d'Alexandrie et de Suez.

Art. 1 - Aucune opération de remorquage de navires à l'intérieur ou à l'extérieur des ports d'Alexandrie et de Suez ne pourra être faite sans une autorisation préalable du directeur général de l'Administration des Ports et Phares ou de l'agent qu'il aura préposé à cet effet.

L'autorisation n'est valable que pour le remorquage et désigné. Les opérations de remorquage se feront aux risques et périls des intéressés et aucune responsabilité ne peut être mise à la charge de l'Administration du chef de l'opération de l'autorisation.

Il sera établi par l'Administration un tarif pour les opérations de remorquage et il ne pourra être exigé pour ces opérations que le prix fixé pour le dit tarif.

Art. 2 - Toute contravention aux dispositions de la présente Proclamation sera punie d'une amende ne dépassant pas L.E. 50 et d'un emprisonnement ne dépassant pas trois mois ou de l'une de ces deux peines seulement, le tout sans préjudice du droit des agents de l'Administration de faire cesser immédiatement l'état de contravention.

Le Caire, le 26 novembre 1940. HUSSEIN SIRRY.

ZEPHYR SAVON de TOILETTE. FRAIS ET LÉGER COMME LE ZEPHYR C'est un produit SALT & SODA. Image of a Zephyr soap box and a cherub.

Par suite des nouveaux horaires de fermeture des établissements publics, le SPECTACLE D'ATTRACTIONS du CONTINENTAL CABARET commence à 10 h. 30 p.m.

DONNEZ A VOS ENFANTS CET ALIMENT VITAL. Délicieux Quaker Oats source abondante de THIAMINE\* fortifiante - revitalisante, essentielle à chacun, chaque jour. Image of a child on a swing and a Quaker Oats tin.

Pendant la croissance les enfants ont tout spécialement besoin des grands bienfaits que leur procure leur régime quotidien de Quaker Oats, car Quaker Oats est une céréale à grain entier, riche en Thiamine - la plus précieuse substance nutritive que nous offre la Nature. La Thiamine est absolument essentielle pour une santé parfaite, des nerfs solides et une bonne digestion.

Quaker Oats forme des os solides, des muscles vigoureux. Il fortifie les dents, enrichit le sang - il aide la croissance et le développement du corps. Vous ne pouvez pas donner à vos enfants un aliment plus bénéficiant que Quaker Oats - et souvenez-vous qu'il est d'une aussi grande valeur pour les grandes personnes. Achetez aujourd'hui même une boîte de cette céréale économique et facile à préparer.

QUAKER OATS CUIT EN DEUX MINUTES ET DEMIE

BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE EN EGYPTE SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

Capital souscrit . . . L.E. 1.000.000 Capital versé . . . L.E. 500.000 Réserves au 30 Juin 1939: . . . L.E. 35.798

Siège Social au Caire: 45, rue Kasr-El-Nil Siège à Alexandrie: 10, rue Stamboul

TRAITE TOUTES OPERATIONS DE BANQUE

R. C. C. 39 R. C. A. 692

Où aller ce soir?

Spectacles

Cinéma ROYAL

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

THE GREAT OLD NEW YORK avec ALICE FAYE, FRED MACMURRAY, RICHARD GREENE, BRENDA JOYCE, ANDY DEVINE, HENRY STEPHENSON, FRITZ FELD

Cinéma COSMO

28ème SEMAINE Du jeudi 21 au mercredi 27 nov.

Hommes d'esprit... FAWZI MOUNIB, BICHARA WAKIM, BEHIGA EL MAHDI

Cinéma LUX

Du mer. 27 nov. au mardi 3 déc.

NICK CARTER MASTER DETECTIVE PIGEON JOHNSON

DRAMATIC SCHOOL

ROXY SALLE D'HIVER

Du dim. 24 au mercredi 27 nov.

BARRYMORE JOHN ETHEL LIONEL RASPUTIN THE EMPRESS

MIAMI

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

SHIPYARD SALLY avec GRACIE FIELDS

THEY GAVE HIM A GUN

METROPOLE

Du mardi 26 nov. au lundi 2 déc.

MERIT OBERON et GEORGE BRENT WE MEET AGAIN PAT O'BRIEN GERALDINE FITZGERALD

DIANA

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

BING CROSBY GLORIA JEAN If I Had My Way

POTINIÈRE

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

GRETA GARBO dans un film d'ERNST LUBITSCH Ninotchka

PATINAGES

PARC SKATING

AVENUE FOUAD 1er

NOUVELLE PISTE SANS JOINTS TOBOGAN POUR PATINEURS

STRAND SKATING

BAB-EL-LOUK

NOUVELLE PISTE DE PATINAGE PING-PONG TEA-GARDEN

Cinéma HOLLYWOOD ET L'HISTOIRE

LES PREMIERES

AU METROPOLE. — Tili we meet again... avec Merle Oberon, George Brent et Pat O'Brien.

Un drame des plus émouvants que « Tili we meet again... » nous présente depuis hier le cinéma Metropole. Deux jeunes gens...

Sur ce grand bateau, pendant la traversée va naître un des plus beaux et des plus profonds romans d'amour...

Allez au Metropole applaudir George Brent et Merle Oberon qui interprètent magistralement « Tili we meet again... »...

Spectacles de bienfaisance

La conférence grecque-catholique Ste. Thècles d'Héliopolis donnera, le vendredi 29 novembre, au cinéma Roxy Palace, un spectacle de bienfaisance au profit de ses œuvres.

Le comité d'organisation annonce que pour des raisons indépendantes de sa volonté, le film qui devait être projeté, « Good-bye Mr. Chips », sera remplacé par une production non moins intéressante : « The secret of Dr. Kildare ».

Le spectacle aura lieu en matinée, à partir de 6 heures 30 p.m.

SPORTS

Un grand match au profit de la Croix-Rouge hellénique

L'entente Port-Fouad - Hespéria défait l'entente Police-Nady par 4-2

C'est devant un public très nombreux que s'est déroulé dimanche la partie organisée au profit de la Croix-Rouge Grecque, opposant une sélection de clubs égyptiens Police et Nady contre une sélection de Port-Fouad-Hespéria.

La partie qui s'annonçait fort intéressante le fut effectivement de bout en bout.

Devant l'arbitre M. Wear, les équipes s'affrontèrent comme suit : Police Nady: Abiad (Police) Manahy (Police) Tsalab (Nady) Capitaine: Rashid (Nady) Younesef Saddik (Police) Sayed Abdou (Police) Gandar (Nady) Aly Omar (Police) Leheta (Nady) Akd (Police) Zouzou (Nady).

Port-Fouad Hespéria: Poulakakis (Hespéria) Hassapopoulos (Hesp.) Marcellos, Costaras (P.F.), Christakis (P.F.) Minacoulis (P.F.) Nicolakis (P.F.) Papazoglou (P.F.) Soutanakis (P.F.) Germanos (H.) Sofoulis (P.F.).

A noter que l'excellent demi Talidid ne put se présenter au dernier moment, ce qui obligea l'entraîneur à modifier la défense.

Les équipes en présence gardent une minute de silence pour le regretté Prof. Papayannou, Président de la Croix-Rouge Grecque d'Egypte, puis le match commença.

COMPTE RENDU TECHNIQUE

Dès le début les Egyptiens se portèrent à l'attaque et menacèrent les bois de Poulakakis. Marcellos dans une bonne journée, gêna toutes les descentes des avants égyptiens qui ne parvinrent pas à s'entendre. A la septième minute, Papazoglou seul devant le but envoia haut. Quelques instants après le même tard à shooter un ballon très facile. Le jeune Leheta à deux reprises de suite envoia deux boules que l'excellent Poulakakis para, se faisant applaudir longuement.

A la 10ème minute l'arbitre accorda un penalty aux Egyptiens (faux tir trop sévère à notre avis) et Zouzou marqua le premier goal de la journée. Papazoglou, dans un mauvais jour, rate encore une fois une occasion sûre (12 minutes). Mihalakis après avoir dribblé les deux shootés fort et le ballon para heurte la main de Tsalab, ce

qui oblige l'arbitre à accorder un penalty lequel Germanos réalise. Le jeu devient très rapide et nous assistons à des belles passes de part et d'autre. Durant ce temps, Poulakakis et Costaras d'un côté et Leheta de l'autre se font remarquer. A la 28ème minute Germanos par un shoot de trente mètres ne donne aucune chance au gardien de but Abiad.

Les Egyptiens se portent à l'attaque pour égaliser et après avoir perdu plusieurs occasions, surtout l'inter droit Aly Omar ils y parviendront par Leheta à la 41 minute sur action personnelle. La mi-temps survient et trouve les équipes à égalité.

A la reprise les équipes essayent de s'imposer. Un shoot bolide de Gandar est dévié en corner par Poulakakis. Sofoulis, qui en première mi-temps ne se fit pas voir souvent à l'oeuvre, envoia des centres qui sement le désarroi dans les rangs adverses. Germanos et Soutanakis se démontrent fort bien et obligent la défense à s'emporter à fond. A la 10ème minute Sofoulis sur passe de Germanos marque le troisième goal de son équipe d'un shoot bolide de 40 mètres. Les Egyptiens remanient leur ligne d'attaque et Gandar passé inter dans l'occasion à Poulakakis de se distinguer par un joli plongeon.

Pendant un bon quart d'heure les Egyptiens menacent sérieusement leurs adversaires mais ne parviennent pas à concrétiser. Aly Omar devant des bois sans défenseur envoia haut, puis se fait souffler le ballon par Poulakakis à quelques mètres du but. Marcellos blessé quitte le terrain à la 38ème minute pour ne plus y revenir.

Cependant les Européens marquent un quatrième but par l'entremise de Soutanakis sur une merveilleuse passe en profondeur de Mihalakis.

A quelques secondes de la fin l'arbitre accorda un troisième penalty aux Egyptiens. Le fort shoot de Gandar est renvoyé par l'excellent Poulakakis et la partie finit sur le score de 4 — 2.

Les joueurs de l'entente Port-Fouad-Hespéria, à une exception près, sont tous à féliciter. Mention spéciale à Poulakakis qui vraiment mérita tous les éloges des spectateurs. Costaras immobi-

Cinéma STUDIO MISR

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

ANNA NEAGLE et MILLAND dans Irene

METRO

Du jeudi 21 au mercredi 27 nov.

ROBERT YOUNG et HELENE GILBERT Florian

KURSAAL

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

GABY MORLAY ELVIRE POPESCO dans LE BOIS SACRÉ

PRINTANIA

Du lundi 25 nov. au dim. 1er déc.

LYNN BARI JUNIE GALE GUINN WILLIAMS MICHAEL WHALEN EDWARD BROPHY PARDON OUR NERVE

HERE I AM A STRANGER

Al et Val Reno et Joan Douglas attraction américaine

AU CAIRE

2ND ECHELON BAT C.L.S.C.

Les équipes anglaises sont décemment en progrès. Il ne se passe pas de semaine où elles ne réalisent une excellente performance face aux teams locaux, pour tant bien plus entraînés.

Cette fois, c'est le 2nd Echelon qui en a battu un en l'occurrence le Cairo International, par 3 buts à 2, en un match amical disputé à Zamalek.

Marqueront les buts: au C.I.S.C. Nour et Mourad, au 2nd Echelon: Beadle et Abdel Ghaffour (2).

Music-Halls Casinos-Cabarets

KIT-KAT

LES 2 RAYS attraction américaine KAISSA ROBBA vedette du chant

Lazara et Castellanos attraction cubaine YOLY & RODNAY attraction mondaine

2 ARGOS attraction fantaisiste TERRY et SHALLEY danseurs excentriques

SIMONE SIM Fantaisiste française Mlle AGA danseuse classique

AMINA MOHAMED danseuse orientale ITSA danseuse fantaisiste

MAGDA danseuse mondaine ILONA KORNICHE danseuse de genre

KIKI danseuse fantaisiste Mlle GIOCONDA danseuse excentrique

LILI danseuse moderne FIFI danseuse orientale

Dimanche, matinée à 6 h. p.m. R.C. 1802

PICCADILLY

RODICA La grande vedette de la Radio

Miss TURQUIE 1937

FRANQUITA ET RAYMOND danseurs internationaux

Mary Viola Mimi Sonia Wedad Fahmy Lolita Tita

THEATRE MAJESTIC

TROUPE BÉBA

Sketch: LE BAIN Fleurs Provinciales MONOLOGUES

Ansaf Mohamed Soraya Helmi

Sketch: ECOLE DE DANSE

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS

CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

Cabaret

CONTINENTAL

Al et Val Reno et Joan Douglas attraction américaine

Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste

Princesse Tabou vedette excentrique

Hekmat Fahmy danseuse orientale

Betty Sims danseuse américaine

Madeleine Secali danseuse fantaisiste

Réjane Belay Marguerite Nina

R.C. 182

REVUE DE LA PRESSE

L'anneau de Saturne Un facteur essentiel

L'Allemagne cherche à faire tourner les Etats voisins dans son orbite, tout comme l'anneau et les satellites de Saturne. C'est des moins l'image évoquée par le « Mokattam » dans un article de fond :

Après la Hongrie, la Roumanie, la Slovaquie et la Bulgarie, l'Allemagne cherche les cinq satellites qui restent, en Norvège, au Danemark, en Hollande, en Belgique et en Yougoslavie.

On a dit que l'Allemagne attaquerait la Yougoslavie pour se procurer un passage vers la Grèce, de manière à menacer la Turquie ou à lui en imposer.

Mais déjà le gouvernement turc a pris des dispositions militaires pour se porter au secours de la Grèce au cas où celle-ci serait attaquée par un Etat balkan.

Il reste à savoir dans quelle mesure la Bulgarie compte se laisser faire et si son adhésion au pacte tripartite comporte une participation active à la guerre.

Mais quelle serait l'attitude de la Russie? Les Soviets accepteraient-ils les Balkans, et les rivières occidentales de la mer Noire, soient entre les mains de l'Allemagne?

Du moment que Staline cherche avant tout l'intérêt de la Russie, il serait difficile de préciser la politique qu'il choisirait, si on songe que la destruction et la mise hors de combat des plus favorables à la propagation du bolchevisme.

Mais il est presque certain que la Russie n'acceptera pas une adhésion de la Bulgarie au pacte de Berlin. Elle s'y opposera. Bien officielle, conformément au caractère confus de la politique de Moscou depuis le début de la guerre.

Il reste que les satellites qui entourent l'Allemagne, nouvelle Saturne, ces satellites forment un anneau qui ressemble à l'anneau de Saturne, mais à l'exception des Etats de l'axe par le blocus britannique.

La bête noire de von Pap

Notre confrère l'« Egypt Gazette » publie, l'autre jour, un entretien intitulé : L'homme que déteste von Pap.

Cet entretien a été repris par le « Mokattam » en même page. On y lit :

M. Saradjoglou est, comme ancien président Ataturk, de paradoxes. Dans la vie il se nourrit comme ses ancêtres simplement de la viande de bœuf et de poisson. Mais quand il invite des chefs, il offre les mets savoureux des banquets des Etats de Turquie.

Ministre des Affaires Etrangères, M. Saradjoglou invite jour à dîner les ambassadeurs Ankara. Tous apprécient coup la cuisine des vœux maternels que les chefs avaient l'habitude de servir aux banquets des Etats de Turquie.

Quand vint le tour de von Pap, il fut surpris de voir ses repas allemand. Il y avait le pain de pommes de terre, les légumes du Rhin apportés par les troupes de Berlin, les cigares de Vienne, de la croustille des volailles de s etc.,

Quand l'ambassadeur ex surpris, M. Saradjoglou pondant un court instant, le programme qui s'est établi dans le continent asiatique. Parce que l'Italie n'a pas jusqu'à ce jour adopté les principes économiques des nazis.

En aucun façon. Le Japon est toujours isolé du champ de guerre allemand; l'Italie ne participe à la guerre que neuf mois après sa déclaration.

Faut-il comprendre de ce pacte qu'il constitue « la nouvelle organisation européenne »? Pas du tout. Faut-il dire que le Japon proclame qu'il suit le programme qui s'est établi dans le continent asiatique. Parce que l'Italie n'a pas jusqu'à ce jour adopté les principes économiques des nazis.

En fait, il comprend de cette adhésion qu'il s'agit plutôt d'une soumission? Ou bien qu'il s'agit d'autoriser les troupes allemandes à traverser ces territoires?

Dans ce cas, la proclamation de l'adhésion au pacte et à l'axe constitue une manifestation cruciale.

La seule chose que l'on pourrait comprendre de cette manifestation comporte un sens qui n'est pas du tout de nature à rassurer les nazis: le renouvellement de l'état qui encadre le Komintern, la Russie rouge.

La Roumanie, la Slovaquie, la Hongrie et l'Allemagne forment un côté de l'anneau qui tourne autour de la Russie communiste.

L'autre partie de l'anneau est représentée par le Japon. Alors que l'axe, à sa création, n'avait d'autre but qu'une union des fascistes contre le communisme.

C'est sous cet angle seulement que les démarches hitlériennes comportent une signification. Mais la portée de ces adhésions et de ce plan illustre une méfiance et non une sécurité, voire un échec et non un succès. C'est le signe d'une dénuement entre l'Allemagne et la Russie. Et cela ne prouve pas du tout le raffermissement des liens qui unissent la Slovaquie, la Roumanie et la Hongrie.

C'est à l'heure du thé. Le te avait été donné et les brèves anti-aériennes entraînant action. On allait se réfugier les abris lorsque le téléphone na. J'accourus pour répondre. voix inquiète demanda: — Est-ce vous miss Russe? crains d'avoir de mauvaises nouvelles pour vous.

Je crus que le club de la me voisine avait été bombardé du tout les enfants s'avi perdu au match de cricket! C beaucoup plus important que les bombes qui pleuvaient de t part. Je m'empressai d'exprimer consternation pour le r du match de cricket en réali que les bombes étaient d importance tout à fait second re.

C'est une chose importante d'avoir le sens exact des propositions.

La revue « Zahret el Chan » écrit :

La défaite des Italiens sur front hellène aura pour effet de démoraliser le prestige de l'axe. Les Etats qui s'étaient obligés de ménager l'Allemagne, si ce prestige de l'axe est brisé, la révolution dans pays occupés accélérerait la des Nazis.

Un article de fond de la me revue porte ce titre : La flotte britannique garde ne de la démocratie. Dans l'article ce passage La victoire de la flotte anglaise ne manquera pas de se répercussion dans l'Afrique Nord où l'on s'attend à voir opérations militaires repriser aussitôt après la saison des plu en Ethiopie.

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 27 novembre 1940

FONDS D'ETAT
Table listing various government bonds and their values, including 'Dettes Unifiées' and 'Bons du Trésor'.

BANQUES
Table listing bank shares and their values, including 'National Bank of Egypt' and 'Crédit Foncier Egyptien'.

SOCIÉTÉS DES EAUX
Table listing water company shares and their values.

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX
Table listing transport and canal company shares and their values.

SOCIÉTÉS FONCIÈRES
Table listing real estate company shares and their values.

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES
Table listing real estate company shares and their values.

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES
Table listing industrial company shares and their values.

SOCIÉTÉS D'HOTELS
Table listing hotel company shares and their values.

A LA BOURSE DE LONDRES

Table listing London market news and bond prices.

Table listing London market news, including 'Turkish 7 1/2 0/0 Bonds' and 'Greek 5 0/0 Loan 1914'.

LE CHANGE A LONDRES

Table listing exchange rates for various currencies like 'NEW-YORK', 'CONGO BELGE', and 'BERNE'.

Table listing exchange rates for 'Les cotons à l'étranger' and 'Le change à New-York'.

POUR VOS ACHATS ET VENTES D'OR
Abdel Wahed Frères
SAGHA Tél. 56419-52493
Table listing gold and silver prices.

AU CAIRE

Cours de change au Caire du 27 Novembre 1940

Table listing exchange rates for 'Cours pratiques à 11 heures a.m.'.

CHIFFRES INDEX DES PRIX DES MATIÈRES PREMIÈRES

Table listing price indices for various commodities like 'Aujourd'hui', 'Hier', and 'Il y a quatre semaines'.

Métaux précieux

Table listing prices for precious metals like 'Platine pur façonné', 'Argent fin', and 'Nitrure d'argent'.

Or lingot Achat
Gouvernement, le dirhem: 78.1
Bank of England, le dirhem: 82.15

Cours communiqués par THE SHEFFIELD SMELTING Co, Société Anonyme Égyptienne

VENTES ET ACHATS OR - ARGENT - PLATINE
Siège Social et Usines 5, Khan Abou Taafia (Sagha) Bureaux de Ventes, 49, rue Maleka-Farida et Okella Goharouia (Sagha) Téléphones: 40885 - 57754

Ministère des Wakfs
Avis pour la vente de 1100 kantars de coton

Le ministère des Wakfs annonce la reprise de la mise en vente de 1.100 kantars de coton de qualités différentes...

Chemins de Fer, Télégraphes et Téléphones de l'Etat Égyptien
Fourniture d'accumulateurs Référence No. 328 G 8/140

Des offres seront reçues au bureau de l'ingénieur-inspecteur en chef, à Londres, pour la fourniture de 662 accumulateurs au plomb 11, 15 et 19 feuilles.

NOS DERNIÈRES NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

LA GUERRE EN AFRIQUE

Activité de patrouilles dans la région de Gallabat

Le Caire, 26 (Reuter). - Communiqué. - Dans la région à l'est de Gallabat et au nord-est de Kassala, nos patrouilles ont de nouveau été actives.

Raid sur Assab

Le Caire, 26 (Reuter). - Le quartier général de la R.A.F. dans le Moyen-Orient a publié le communiqué suivant:

En Afrique Orientale Italienne, des attaques ont été exécutées près d'Assab sur un grand parc de véhicules de transport motorisés.

Deux raids aériens ennemis ont été exécutés sur Maïte, l'un le 24 novembre et l'autre hier.

De toutes ces opérations, nos appareils sont rentrés indemnes. On apprend maintenant que l'avion porteur manquant dans notre communiqué hier, à la suite du raid sur Durazzo, est indemne.

L'aide britannique à l'Éthiopie

Londres, 26 (Reuter). - Le gouvernement britannique donne toute l'aide possible aux Éthiopiens qui ont pris les armes contre l'ennemi commun.

L'emprunt de guerre de l'Afrique Orientale

Nairobi, 26 (Reuter). - Tout le produit d'une émission de Radio-Londres, le colonel M. G. Christie a fait allusion à un autre emprunt de guerre de l'Afrique Orientale.

Des procédés cousus de fil blanc

Londres, 26 (E.B.). - Dans une récente émission de Radio-Londres, le colonel M. G. Christie a fait allusion à un autre emprunt de guerre de l'Afrique Orientale.

LES BELGES SONT EN GUERRE CONTRE L'ITALIE

Elisabethville, le 26. (Reuter). - Le gouverneur-général du Congo Belge a annoncé que la Belgique se considère maintenant en état de guerre avec l'Italie.

ALLEMAGNE

GRANDI RENCOUNTER VON RIBBENTROP
Rome, le 26. (Reuter). - Le comte Grandi, ministre italien de la Justice, a rencontré aujourd'hui à Berlin Von Ribbentrop.

FRANCE

RETRAIT DES PIÈCES DE BRONZE
Vichy, 26 (Havas). - A partir du 1er janvier 1941, les pièces de bronze de 1 et 2 centimes et les pièces de bronze et de nickel de 5 centimes cessent d'avoir cours légal en France et en Algérie.

LE «SECOURS NATIONAL»

Clermont-Ferrand, 26 (Havas). - Les dons en argent et en nature affluent à la grande oeuvre de solidarité française «Le Secours National».

Depuis 15 jours en effet une campagne de propagande menée par la radio et par la presse, a attiré l'attention de tous les Français sur la nécessité absolue de venir en aide à tous leurs concitoyens qui souffrent de la guerre et de ses suites.

ETATS-UNIS

LE NOUVEAU MINISTRE A ROME
New-York, le 26. (Reuter). - M. Alexander Kirk a été nommé chargé d'affaires des Etats-Unis à Rome avec rang de ministre.

HONGRIE

INCIDENTS A LA CHAMBRE
Budapest, 27 (Havas). - Une tension portant uniquement sur la politique intérieure du gouvernement s'est manifestée à la Chambre hongroise.

LES BELGES SONT EN GUERRE CONTRE L'ITALIE

Elisabethville, le 26. (Reuter). - Le gouverneur-général du Congo Belge a annoncé que la Belgique se considère maintenant en état de guerre avec l'Italie.

PETITES ANNONCES

ENTREPRISE de construction
JEUNE AVOCAT près les Tribunaux Mixtes
GARDE-MALADE expérimenté
COMPAGNIE D'ASSURANCES ANGLAISE
ON DEMANDE steno-dactylo
ON DEMANDE steno-dactylo
REPRESENTANT de fabrique
COMPTABLE correspondant
COMPTABLE diplômé et spécialiste

CRÉDIT LYONNAIS
1400 SIÈGES AGENCES EN ÉGYPTE
ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID
BUREAU AU MOUSKY: 71, RUE EL-AZHAR
COFFRES-FORTS EN LOCATION

COMPTOIR DES CEMENTS
SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE DE CIMENT PORTLAND TOURAÏ
GIMENT PORTLAND ARTIFICIEL
PRODUCTION ANNUELLE: 600.000 tonnes

LA PUBLICITÉ PUISSANTE CRÉE LES GRANDES AFFAIRES
N'oubliez pas
que les annonces proposées par les Chemins de Fer, T. et T. de l'Etat sont lues et vues par des MILLIONS DE PERSONNES
Le parcours des lignes s'élève à plus de 2.200 kms.
Les avis sont exposés dans les gares dont le nombre dépasse 520 - Dans des centaines de wagons -
Sur des millions de formules de télégrammes - Dans l'annuaire du téléphone qui est édité à 120.000 exemplaires
Dans les Guides des Horaires vendus en plusieurs milliers d'exemplaires et dans les bulletins commerciaux.

# Nos dernières nouvelles de l'étranger

## Les pertes de la marine marchande britannique marquent une réduction

Londres, 26 (Reuter). — Les pertes de la marine marchande britannique pendant la semaine écoulée le 17 novembre à minuit, marquent une réduction. C'est ce qu'indique le dernier communiqué de l'Amirauté d'après lequel les pertes pendant cette période furent un peu inférieures à la moyenne de celles de toute la guerre et très inférieures à la moyenne des pertes subies depuis que l'Allemagne a déclenché des attaques intensives contre la navigation alliée.

Sur 17 navires perdus représentant un total de 59.531 tonnes, il y eut 50.449 tonnes, étaient britanniques, deux alliés avec un total de 7.769 tonnes et un neutre, de 1.316 tonnes. Les Allemands prétendent avoir coulé pendant cette période 131.340 tonnes, chiffre qui augmente les pertes véritables de 120 pour cent.

### L'aide américaine

Londres, 26 (Reuter). — Dans un discours radiodiffusé ce soir, M. Ronald Cross, ministre de la Marine marchande, a déclaré que les pertes maritimes anglaises depuis le mois de juin avaient atteint en moyenne 60.000 tonnes par semaine contre 20.000 tonnes dans les premiers temps de la guerre. L'augmentation était due au fait que l'ennemi contrôlait les rives européennes de l'Atlantique.

Les chantiers maritimes anglais, dit-il, fournissent leur maximum d'effort, mais ils étaient en grande partie occupés à construire des navires de guerre, et c'est pourquoi nous nous tournons surtout du côté des Etats-Unis, pour obtenir des bateaux marchands. Des commandes sont en train d'être passées là-bas pour des cargos livrables l'année prochaine.

### La tâche héroïque des dragueurs de mines

Londres, 26 (B.O.P.). — Un officier naval supérieur a parlé aujourd'hui à la Presse du dévouement acharné et incessant des officiers et des équipages, des chalutiers dragueurs de mines luttant contre le péril des mines allemandes autour des côtes britanniques. Leur travail déclara-t-il se poursuit de jour et de nuit, et leur tâche est également compliquée par les attaques aériennes. Cet officier raconta comment il se trouvait avec une flottille de dragueurs pour nettoyer la Manche pour le passage d'un convoi lorsque un Messerschmitt piqua sur eux jetant des bombes dont la flottille couvrit le feu et lui fit rebrousser chemin à une hauteur de 600 mètres mais il avait réussi cependant à jeter deux bombes si près de nous que nous pouvions les voir tomber.

Un autre danger est celui de heurter une mine placée sur le fond de la mer alors que l'on drague dans des eaux peu profondes. L'officier raconta l'aventure dramatique de trois chalutiers, — le «Corena», le «Berberis» et le «Fleming», — qui étaient partis en mission de dragage. Le capitaine de la base qui avait personnellement l'expérience de ces missions, leur souhaita bonne chance et leur dit : «au revoir, rappelez-moi un Heinkel pour mon breakfast».

Le «Fleming» fut attaqué par deux Dornier, reçut un coup direct et coula. Le patron coula avec le bateau sur la passerelle, mais réussit à se dégager.

## LA GUERRE ITALO-GRECQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

### Guerrilla organisée en Albanie

Athènes, le 27 (S.S. A) Ahrum). — Les rebelles albanais, rapporte-t-on, harcèlent sérieusement les arrière Italiens dans le secteur montagneux de Koritza. Des détachements albanais se sont répartis en groupes de quatre ou cinq hommes et patrouillent dans les forêts et sur les routes qui conduisent à la frontière yougoslave. Les rebelles seraient sous le commandement du major Ali Mehmed, officier de l'ancienne armée albanaise qui avait pris la fuite avec le Roi Zogou. Le major Mehmed serait rentré récemment en Albanie à bord d'un avion duquel il aurait sauté en parachute. Bien pourvu d'argent, il a rapidement rallié les chefs des tribus et organisé la guerrilla, qui a décidé dans une certaine mesure les Italiens à se retirer de Koritza.

Les déserteurs albanais rapportent que de nombreux soldats italiens ont également déserté et errant dans les montagnes couvertes de neige pour éviter de tomber entre les mains des Albanais.

### Sir Arthur Longmore en Grèce

Le Caire, 26 (Reuter). — L'Air Chief Marshal Sir Arthur Longmore, commandant-en-chef de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient, vient de ren-

trer au Caire après avoir inspecté les unités de la R.A.F. qui opèrent en Grèce.

Sir Arthur Longmore a été reçu par le Roi Georges II, le général Metaxas et le général Papagos. L'ensemble de la situation a été discuté longuement et Sir Arthur Longmore a été remercié personnellement pour la prompt assistance accordée par la Royal Air Force à la Grèce.

Plus tard, il a volé au-dessus du territoire grec, inspectant les diverses escadilles à leurs bases d'opération. Il fut très impressionné par l'efficacité avec laquelle tout le personnel s'est adapté aux nouvelles conditions dans lesquelles il a été appelé à opérer à si bref délai.

### Limogeage du général Soddu

Athènes, 27 (S.S. «Al Balagh»). — On apprend de la frontière yougoslave que quatorze transports de troupes italiens amenant de nouveaux contingents en Albanie sont arrivés hier à Durazzo sous la protection de l'aviation. Les troupes ont immédiatement été débarquées et expédiées vers l'intérieur.

On rapporte également que le général Soddu serait remplacé par le général Guzzoni.

### Les Italiens obligés de décimer leurs propres troupes

Athènes, 27 (S.S. «Al Balagh»). — D'après les récits des prisonniers, les

## LES RÉSULTATS DE la politique de M. Laval, "collaborateur en chef"

(SUITE DE LA PAGE 1)

Laval ne se contente pas de prêcher la collaboration, il la pratique. Or, si les Français ne le suivent, qu'arriverait-il? Si la force de prestige de la France Libre ne croissait pas de jour en jour, si de Londres à Koritza, et de Tarente au Caire, les armes de nos alliés britanniques, et gros ne se couvraient pas de gloire; si l'assistance américaine et la fidélité vigilante de la Turquie n'étaient pas là pour soutenir les champions de la liberté, qu'arriverait-il? Il arriverait que l'ennemi, libre de ses décisions et de ses mouvements, asservirait et morcellerait l'Empire comme il a morcelé et asservi la France. Est-ce nous qui le disons? Non pas, c'est l'ennemi lui-même.

Où, c'est l'ennemi italien qui, au moment même où ses armées sont en déroute, ouvre à Turin une exposition dite de «La Corse italienne» et proclame par une note officielle, qu'il ne renonce à aucune de ses revendications territoriales contre la France. Où, c'est l'ennemi allemand, qui le 24 novembre, faisait annoncer par son poste de Radio-Bruxelles, son intention d'installer prochainement une base aéro-navale à Dakar. Vous entendez bien? Une base aéro-navale allemande à Dakar.

Qu'en pense le gouverneur Boisson, qui a fait tirer sur nos plénipotentiaires, désarmés pour mieux accueillir le colonel Schmitt et le Herr Doctor Kuvu? Qu'en pensera-t-il, lui qui n'a toujours pas protesté contre la destruction par l'ennemi du monument érigé près de Reims à la gloire des Sénégalais morts pour la France? Qu'en pensent tous ceux qui, contre la volonté unanime de la population du Sénégal, ont empêché la France Libre de mettre Dakar à l'abri des convois allemands? Qu'en pensent surtout les Français d'Afrique, soldats ou civils, qui, de très bonne foi, ont cru pouvoir concilier leur patriotisme ardent et sincère avec le loyalisme envers Vichy? Ils savent que si nous n'ions pas au Cameroun, une Commission allemande y serait depuis longtemps en train de préparer le retour du territoire au Reich; ils savent que si nous ne tenions pas les côtes équatoriales de l'Afrique française, l'Allemand y aurait depuis longtemps installé des bases d'opérations et de ravitaillement. Ils savent que partout où la France Libre n'a pas encore planté son drapeau, la menace allemande est là, quand l'Allemand n'est pas là lui-même.

Alors que pensent-ils de ceux qui auront ouvert la prison, réservée jadis par les négriers aux esclaves récalcitrants pour y torturer des Français, coupables d'avoir voulu conserver à la France la cîef de notre Afrique noire, sur laquelle l'ennemi avoue désormais son intention de mettre la main? Que pensent-ils de ceux qui, pour étouffer la protestation populaire contre les exactions de Mussolini, suppriment d'un trait de plume le Grand Conseil de Tunisie? Que pensent-ils des prétendus chefs qui ne trouvent ni armes ni combattants pour défendre l'Empire et libérer la France, mais qui savent en trouver pour une agression odieuse et vaine contre le général de Gaulle et ses compagnons, contre ceux qui sauvent de la voracité germanique, le patrimoine impérial de la Patrie?

La réponse, nous la connaissons. Elle est sortie de la Patrie des martyrs de l'indépendance et de la résurrection nationale, des étudiants parisiens qui, avant de tomber sur le pavé de la capitale, sous les balles de l'ennemi, eurent le temps de crier à la face de leurs assassins: «Vive le général de Gaulle!»

## LES HÉSITATIONS BULGARES

(SUITE DE LA PAGE 1)

### Nouvel entretien du roi Boris avec le délégué soviétique

Sofia, 26 (S.S. «Al Miris»). — S.M. le Roi Boris a reçu cet après-midi pour la deuxième fois M. Soupolov, président de la délégation soviétique à la conférence du Danube.

L'audience a duré longtemps.

L'attitude bulgare et l'influence soviétique

Londres, 26 (S.S. «Al Miris»). — On croit que les projets diplomatiques du Reich en ce qui concerne le nouvel ordre européen ont échoué du moins partiellement à la suite du refus de la Bulgarie d'adhérer au pacte de l'axe.

En ce que les diplomates bulgares autorisés n'admettent pas que le refus de la Bulgarie d'adhérer au pacte tripartite est dû à la pression exercée par la Russie soviétique, les déclarent toutefois que l'attitude de la Russie a consolidé la position de la Bulgarie et l'a encouragée à éviter l'alliance germano-italienne.

Sofia, 26 (S.S. «Al Ahrum»). — La nouvelle annoncée à Berlin selon laquelle on n'y attendait pas les ministres bulgares, peut être rapprochée pense-t-on du fait que le roi Boris a reçu hier soir M. Sobolov, fonctionnaire du Commissariat des Affaires étrangères qui est arrivé la nuit dernière à Sofia, se rendant à la Commission du Danube.

Dans les milieux bien informés on pense que c'est la désapprobation russe qui est la cause de l'échec allemand dans sa tentative de faire adhérer la Bulgarie au pacte tripartite.

### Le ministre bulgare à Berlin rentre à Sofia

Sofia, 26 (S.S. «Al Ahrum»). — M. Draganoff, ministre de Bulgarie à Berlin, est arrivé à Sofia pour faire son rapport au gouvernement.

Moscou, 26 (Reuter). — La radio et la presse soviétiques mettent en vedette la nouvelle de l'axe annonçant que l'on ne s'attend pas pour le moment à une visite des hommes d'Etat bulgares à Berlin.

### Beaucoup d'efforts pour de maigres résultats

Londres, 26 (N.E.B.). — « Contrairement à ce que les rumeurs la liste des signatures est complète pour le moment ».

C'est en ces termes que les stations de radio de Berlin et de Rome ont démenté les nouvelles de source inspirées qu'elles avaient propagé ces derniers jours à savoir que la Yougoslavie et la Bulgarie allaient s'ajouter à la liste des signataires des pactes récemment conclus par Hitler.

Rome a eu même à démentir sa propre information disant que le Premier ministre de Bulgarie se rendrait à Berlin.

« La semaine de victoire diplomatique » d'Hitler vient en effet de tourner en un fiasco complet. Il a cherché à faire le plus de bruit possible autour des pactes signés avec la Hongrie (qui depuis longtemps déjà recevait des ordres de Berlin), avec la Roumanie (assujettie actuellement entièrement au contrôle allemand), et avec la Slovaquie (qui depuis Munich est un Etat tributaire de l'Allemagne), mais le monde ne s'est pas laissé impressionner.

Les espoirs qu'il avait fondés sur l'Espagne, Vichy et la Russie sont apparemment tombés à l'eau.

### Un cuisant échec de l'axe

Londres, 26 (B.O.P.). — La déclaration émanant des milieux officiels de Berlin que l'adhésion de la Slovaquie au pacte tripartite complète la série des nouvelles adhésions inaugurées par la Hongrie, a été accueillie avec le plus vif intérêt par les milieux britanniques.

Des messages émanant de Rome, probablement de source allemande, sug-

gèrent que la Bulgarie était sur le point d'adhérer également au pacte tripartite, et les agents de la propagande de l'axe avaient saisi l'occasion du voyage à Berlin des ministres bulgares, puis de la visite privée faite par le Roi Boris à Hitler pour annoncer que cette adhésion était imminente.

Mais il semble bien à présent que, quels que soient les plans de Berlin et quelle que fut la pression faite d'abord sur les ministres bulgares, puis par Hitler lui-même sur le Roi Boris, cette adhésion a été remise à plus tard.

Les observations politiques à Londres voient dans la défaite italienne en Albanie la cause de ce retard à faire entrer la Bulgarie dans le soi-disant cordon nouveau.

La magnifique résistance opposée par l'armée hellénique contre les envahisseurs et l'aide efficace accordée par les Anglais aux victimes de la jache agression italienne a certainement eu une influence considérable sur tous les théâtres des opérations.

La ferme attitude de la Turquie et la loyauté de l'Egypte à l'égard de ses obligations, loyauté qui a été réaffirmée aujourd'hui, au Caire, par le nouveau Premier ministre Hussein Sirry pacha, ont aussi eu une influence décisive sur les Etats Balkaniques qui se trouvent actuellement sous la pression menaçante de l'axe.

La nouvelle offensive diplomatique nazie, commencée par les bruyantes fanfares accompagnant la visite à Berlin de Molotov, a pris une tournure peu glorieuse par le désastre italien en Albanie.

En vérité, Berlin doit avoir rudement besoin d'un succès pour présenter au monde comme un triomphe, l'adhésion d'une province tchécoslovaque, réduite en esclavage par des armées bien avant la guerre.

### La Grande-Bretagne et la Bulgarie

Londres, 26 (Reuter). — M. R.A. Butler, définissant aujourd'hui aux Communes l'attitude britannique envers la Bulgarie, a déclaré:

« Nous ne nous joignons pas ou n'aidons pas activement ou passivement les ennemis de la Grande-Bretagne ou n'attaquons ses alliés, les

### Les raids allemands

Londres, 26 (Reuter). — Une fois de plus les défenses côtières de la Grande-Bretagne se sont avérées être extrêmement efficaces pour les appareils ennemis attaquant de jour car la plupart des quelques avions ennemis franchissant aujourd'hui (mardi) les côtes sud et sud-est furent promptement abattus. Deux bombardiers et deux chasseurs-bombardiers ont été détruits, déclare un communiqué du ministère de l'Air, le Royal Air Force ne subissant aucune perte au cours de ces combats. Le communiqué ajoute que des bombes ont été lâchées sur une ville côtière dans le Sussex, causant quelques dégâts à des édifices et faisant quelques victimes, légèrement atteintes.

### Paix de trêve de Noël

Londres, 26 (Reuter). — Le gouvernement britannique rejettera toute proposition en vue de la conclusion d'un armistice pour la Noël. Le Premier ministre l'a fait clairement savoir à la Chambre des Communes en répondant par la négative à la question de savoir s'il solliciterait de bons offices du Vatican ou de quelque Etat neutre

carabinier (les gendarmes militaires) ont fusillé un homme sur dix dans les unités qui avaient déserté le secteur d'Argyrocastro. Les officiers et les hommes qui devaient être exécutés furent conduits dans un champ près de Tepeleni et passés par les armes sous les yeux de leurs camarades.

D'autres prisonniers italiens ont révélé qu'ils avaient été envoyés peu de jours auparavant de Brindisi en avion et d'après eux, la nouvelle de la défaite italienne se répand rapidement en Italie, malgré une censure sévère.

### Raid italien sur Corfou

Athènes, 27 (S.S. «Al Balagh»). — On apprend de Corfou que les bombardiers d'assaut italiens ont de nouveau attaqué lundi et mardi, le centre de la ville et ont touché une église célèbre.

### Starace en Albanie

Athènes, 27 (S.S. «Al Balagh»). — On apprend de Rome, de bonne source, qu'Achille Starace, chef de la milice fasciste, est parti en Albanie par la voie des airs pour faire une tournée d'inspection en front.

### Les Italiens prépareraient une contre-offensive

Monastir, 27 (Reuter). — Il y a des indices que les Italiens ont l'intention de déclencher une contre-offensive pour menacer le flanc droit grec dans la direction de Koritza. Les troupes italiennes font des préparatifs fébriles près de la frontière yougoslave et elles font venir de l'artillerie.

### L'accident de «Patria»

Jérusalem, 27 (Reuter). — Vingt-deux réfugiés Israélites ont péri, quand l'ancien paquebot français «Patria» (12.000 tonnes) a coulé, lundi matin, dans le port de Haïfa, selon un communiqué officiel.

Les travaux de sauvetage

Jérusalem, 27 (S.S. «Al Balagh»). — Les travaux de sauvetage du «Patria», qui a chaviré dans le port de Haïfa à la suite d'une explosion, continuent.

La majorité des passagers se sauvèrent en s'agrippant au bris-lames et plusieurs autres furent recueillis par les sauveteurs. Plusieurs des rescapés sont à l'hôpital. L'enquête sur l'origine de l'explosion continue.

### L'Amérique renforce la surveillance de la Martinique

Port de France, 27. — (S. Spéc. «Al Balagh»). — La patrouille américaine qui croise au large de la Martinique comprend maintenant quatre destroyers. Cela serait dû, apprend-on officieusement, à la présence dans les parages de Portorico du corsaire allemand.

### Raids de la R.A.F. sur l'Italie et sur Berlin

Londres, 27 (Reuter). — On apprend à Londres que dans la nuit d'hier (mardi), la Royal Air Force a bombardé des objectifs dans le Nord de l'Italie et en Allemagne, y compris Berlin.

### Accalmie

Londres, 27 (Reuter). — La nouvelle peut être révélée maintenant que Birmingham, Southampton et Bristol ont été bombardés par des avions ennemis depuis la violente attaque allemande sur Coventry.

Le mauvais temps sur le Continent ayant peut-être rendu inutilisables, les aéroplanes dans le nord de la France, l'accalmie aérienne, dans la nuit d'hier, a continué de la part des Allemands. Les attaques sur la Grande-Bretagne contre le croiseur et minuit se sont bornées à une série confuse d'incidents secondaires.



Première Société Anonyme Égyptienne d'Assurances sur la Vie

SIEGE SOCIAL AU CAIRE  
Branches dans les principales villes d'Egypte

AGENCES:  
Le Caire - Alexandrie - Assiout - Port-Saïd -  
Minieh - Khartoum - Beyrouth - Damas - Alep -  
Tel-Aviv - Jérusalem - Bagdad.

## "AL CHARK"

Première Société Anonyme Égyptienne d'Assurances sur la Vie  
Ses succès font sa renommée

UNE MONTRE SCIENTIFIQUEMENT PARFAITE

chez  
**DUSONCHET**  
MAISON SUISSE, FONDÉE EN 1896  
2, Av. FOUAD 1er - Le Caire  
Téléphone 53875

ACTUELLEMENT

De toute la gloire d'un Empire déchû, s'élève cette grandiose cavalcade!

**METRO**

ORGUE DE L'ORIENT

5 SEANCES PAR JOUR  
11.5 - 6.30 - 9.30 p.m.  
VENDREDI - SAMEDI  
DIMANCHE ET LUNDI  
sauf exceptionnelles

à 10.00 p.m.  
2.50 PRIX DES PLACES 1 - 1.50 - 1.00 - 0.50

R.C. 3116

**FLORIAN**

avec  
**ROBERT YOUNG**  
**HELEN GILBERT**  
**CHARLES COURN**  
**LEE BOWMAN**  
**REGINALD OWEN**  
**LUCILE WATSON**  
**IRINA BRONOVA**  
"FLORIAN"

METROTONE NEWS

Ce film ne sera projeté dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours.

La cigarette DE LUXE

# ELMAS

17 Cigarettes P.T. 6

R.C.A. 732